

# Colleg@fi al Comune

PERIODICO INFORMATIVO DEL COMUNE DI CASTELFRANCO DI SOTTO

Anno VIII - Numero 3 - dicembre 2012 - gennaio 2013



## *Brilla la luce delle feste....senza illuminazione.*

Questo numero di Collegati va in stampa quando Castelfranco festeggia la propria festa patronale. In piazza XX Settembre è montato il lunapark ed il mercato settimanale del lunedì si appresta ad essere spostato come di consueto sul viale Italia. Insomma sembra il periodo di festa come tutti gli anni. La festa patronale è un momento particolare per una comunità, è un momento identitario, in cui un paese si ritrova e vive la propria ricorrenza. Una comunità ha bisogno dei propri punti di riferimento, e il Santo Patrono ne è una delle sue più alte espressioni. Avviene a Castelfranco come in tutti gli altri paesi: avviene con San Lorenzo ad Orentano, San Pietro dal Cantara a Villa Campanile e San Pietro e Paolo a Galleno e così in tutti gli altri paesi di cui si compone la nostra Italia. Quest'anno la festa del patrono assume un sapore particolare anche per una ricorrenza storica rilevante: sono 350 anni che le spoglie di san Severo Martire si trovano a Castelfranco. Un appuntamento che è stato ricordato con una settimana di incontri storico-religiosi che hanno accompagnato il periodo tradizionalmente dedicato ai festeggiamenti. Momenti che hanno visto intervenire religiosi e storici, ed hanno costituito un arricchimento aiutando a diffondere una parte della nostra storia locale. Conoscere le motivazioni ed il legame che associa un santo al territorio è un motivo di interesse per una località, per la sua valenza non solo religiosa, ma anche storica e culturale. A Castelfranco, peraltro, la divisione ideale del territorio, oggi identificabile con le contrade, si richiama proprio a figure di Santi. L'aspetto di immediata percezione della festa, pone anche in evidenza una diversità rispetto agli anni scorsi: non c'è l'illuminazione straordinaria che costituiva elemento d'arredo e che di solito rappresentava un ornamento alle feste patronali ed al periodo in corrispondenza del Natale. Non si tratta certamente di una dimenticanza, ma di una scelta precisa. Negli ultimi anni questa illuminazione straordinaria era stata posizionata su iniziativa dell'Amministrazione Comunale, con spese di circa 20-25 mila euro totalmente a carico del Comune sia a Castelfranco, come ad Orentano e Villa Campanile. In momenti di crisi economica molto forte come quelli attuali, con la difficoltà delle famiglie ad arrivare alla fine del mese, anche i comuni compiono delle scelte difficili ma necessarie. La festa si può fare anche senza l'illuminazione straordinaria. Le singole persone e le famiglie riducono le proprie spese, rinunciando a quanto può esser superficiale o meno necessario e anche il comune, l'istituzione che appartiene a ciascuno di noi, dà questo segnale rinunciando a qualcosa di cui possiamo fare a meno. Quando si è chiamati ad amministrare piacerebbe poter rispondere sempre positivamente alle varie richieste che ci vengono rivolte, ma, purtroppo, non è possibile: così scegliamo di dare priorità ai servizi essenziali. Rispetto allo scorso anno l'Amministrazione Comunale si trova a fare i conti con circa un milione in meno di trasferimenti statali, questo per far capire come le difficoltà delle persone e delle famiglie non siano molto diverse da quelle che riguardano il Comune. Tra poco sarà Natale, ci apprestiamo a vivere questa festa con le difficoltà del momento, ma la crisi non è solamente economica ma anche valoriale. Per questo l'augurio migliore è quello di recuperare un po' di quei valori che nel tempo abbiamo perso, e di trascorrere questi momenti con le persone care, pensando al senso di unione e allo stare insieme. **Buone Feste.**

*Umberto Marvogli*  
Sindaco



Numero Verde 800-959095  
da cellulari: 0587 261880 [www.geofor.it](http://www.geofor.it)



Anno 8 - Numero 3  
dicembre 2012 - gennaio 2013

BOLLETTINO  
INFORMATIVO  
DEL COMUNE DI  
CASTELFRANCO DI SOTTO

TASSA PAGATA  
INVII SENZA  
INDIRIZZO AUT.  
POSTE ITALIANE  
DIR. FILIALE PISA

N. A.S.P./21197 GB  
del 28.10.1998  
registrazione n. 28  
al Tribunale  
di Pisa del 21/10/2005

Direttore Responsabile:  
Cristian Pardossi

Stampa: Tipografia Bonghi  
Via A. Conti, 10  
56028 San Miniato Pi  
Tel. 0571 42245  
e.mail: [info@tipografiabonghi.it](mailto:info@tipografiabonghi.it)

**Scrivi al Sindaco:**  
[sindaco@comune.castelfranco.pi.it](mailto:sindaco@comune.castelfranco.pi.it)

**IL PORTA  
A PORTA  
PORTA  
BENE ALLA  
RACCOLTA**



# IMU 2012

## I.M.P. IMPOSTA MUNICIPALE PROPRIA ANNO 2012

### ISTITUZIONE DELL'IMPOSTA

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 1)

- l'IMU. sostituisce l'I.C.I.
- l'IMU. sostituisce anche l'I.R.P.E.F. (e le addizionali) sugli immobili non locati

### COME SI DETERMINA IL VALORE DEI FABBRICATI?

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 4)

rendita catastale aumentata del 5%, e moltiplicata per i coefficienti di seguito riportati

CATEGORIA	IMU
Abitazioni (gruppo A)	160
Ufficio (A 10)	80
Alloggi collettività (gruppo B)	140
Negozi (C01)	55
Magazzini - depositi (C02)	160
Laboratori (C03) - palestre (C04)	140
Garage (C06) - tettoie (C07)	160
Destinazioni speciali (gruppo D)	60
Banche e assicurazioni (D05)	80
Aree edificabili	valore venale in comune commercio

### L'ALiquOTA BASE

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 6)

**7,6 %**

con la quale si doveva fare il calcolo per il versamento in acconto

### ALiquOTE DELIBERATE DAL COMUNE

**10,6 %** per le unità immobiliari di categoria catastale A (abitazioni) e relative pertinenze tenute a disposizione del possessore (non locate).

**9,5 %** per le unità immobiliari di categoria catastale A e relative pertinenze locate, con contratto regolarmente registrato, a soggetto che la utilizza come abitazione principale.

**9,5 %** per le unità immobiliari di categoria catastale A e relative pertinenze concesse in uso gratuito a genitori/figli/sorella/fratello/nonni/nipote.

**9 %** per gli immobili iscritti alla categoria catastale C1 (negozi e botteghe) e C3 (laboratori artigianali).

**7,6 %** per gli immobili iscritti alla categoria catastale C1, C3 e D, posseduti e direttamente utilizzati e destinati all'insediamento di nuove attività produttive a carattere industriale, artigianale, o commerciale. La predetta aliquota sarà applicata per i primi 3 anni di attività.

**7,6 %** per i fabbricati costruiti e destinati dall'impresa costruttrice alla vendita, fintanto che permanga tale destinazione e non siano in ogni caso locati, per un periodo di tre anni dalla data di ultimazione dei lavori.

**10 % aliquota ordinaria** per tutte le altre fattispecie immobiliari residuali.

**1 % per i fabbricati rurali ad uso strumentale**

**OCCORRE QUINDI RICALCOLARE L'IMPOSTA PER TUTTO L'ANNO CON LE ALIQUOTE DECISE DAL COMUNE E POI DETRARRE** (codice tributo su codice tributo) **QUANTO PAGATO IN ACCONTO**

### SCADENZE

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 12 bis)

### IL VERSAMENTO A SALDO SCADE IL 17 DICEMBRE 2012

### INFORMAZIONI VARIE

Presso l'ufficio Tributi nei giorni di apertura al pubblico (lun, gio e sab) e l'Ufficio Relazioni con il Pubblico (tutti i giorni)

Sul sito internet del Comune ([www.comune.castelfranco.pi.it](http://www.comune.castelfranco.pi.it)) dove, cliccando sul link "Anutel", è possibile calcolare on-line l'imposta e stampare il modello F24 per il pagamento.

Per posta elettronica: [r.grossi@comune.castelfranco.pi.it](mailto:r.grossi@comune.castelfranco.pi.it)

### PER COSA SI DEVE PAGARE?

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 2)

- per il possesso (ma anche per gli altri diritti reali) su fabbricati, aree edificabili e terreni agricoli e fabbricati rurali strumentali
- si torna a pagare per l'abitazione principale e per le relative pertinenze
- l'abitazione principale è quella dove il possessore ed il suo nucleo familiare dimorano abitualmente e risiedono anagraficamente
- è concessa una sola pertinenza per ogni categoria catastale C02 - C06 - C07

### I TERRENI AGRICOLI

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 5)

Il valore è costituito da quello ottenuto applicando, all'ammontare del reddito dominicale risultante in catasto vigente al 1 gennaio dell'anno d'imposizione rivalutato del 25 %, un moltiplicatore pari a 135 o 110 per i coltivatori diretti e gli imprenditori agricoli professionali iscritti nella previdenza agricola

### L'ABITAZIONE PRINCIPALE

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 7 e 10)

**4 % in acconto**

**Aliquota deliberata dal Comune 4 %**

- €200,00 di detrazione per l'abitazione, per tutto l'anno
- €50,00 per ogni figlio minore di 26 anni per un massimo di n. 8 figli
- non sono più considerate come abitazioni principali quelle date in comodato d'uso tra genitori/figli, nonno/nipote, fratello/sorella.
- sono state assimilate le abitazioni degli anziani con residenza in struttura sanitaria e quelle dei cittadini italiani residenti all'estero (purché non locate).

### LA QUOTA DA VERSARE ALLO STATO

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 11)

- la metà di quanto previsto con l'aliquota del 7,6 %

### ATTENZIONE!!!

**Il Comune ha stabilito aliquote più alte rispetto a quella di base fissata dallo Stato, per cui l'importo da versare al Comune non sarà uguale a quello da versare allo Stato.**

- non si applica all'abitazione principale ed alle pertinenze poiché l'aliquota è rimasta invariata.

### VERSAMENTI

(Decreto Legge n. 201 del 6 dicembre 2011 - articolo 13 - comma 11)

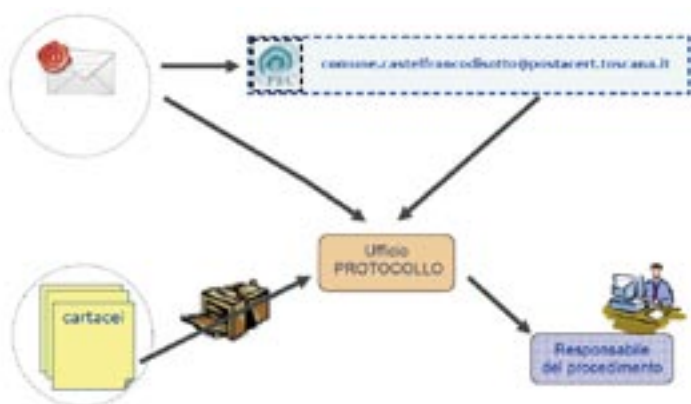
- **modello F24**
- codice del comune di Castelfranco di Sotto = **C113**
- un unico versamento di entrambe le parte (comunale e statale) distinte solo per codice tributo:

	A CHI?	CODICE
Abitazione principale e pertinenze	Comune	3912
Aree fabbricabili	Comune	3916
Aree fabbricabili	Stato	3917
Altri Immobili	Comune	3918
Altri Immobili	Stato	3919
Terreni Agricoli	Stato	3915
Terreni Agricoli	Comune	3914

- non è possibile compensare i codici tributo del Comune con quelli dello Stato e viceversa

# PRIMI PASSI VERSO LA DIGITALIZZAZIONE

Il 20 Settembre scorso, a Riccione, Il Comune di Castelfranco ha partecipato con un proprio progetto di dematerializzazione al Premio " E-Gov 2012", qualificandosi tra i progetti finalisti della sezione "Una gestione più efficiente e semplificata". Questa Amministrazione è impegnata attivamente nel processo di semplificazione delle procedure amministrative, con l'obiettivo di ridurre i tempi di attesa dei cittadini e delle imprese, aumentare la facilità di accesso e rendere trasparente il percorso dei documenti. In questa ottica e in attuazione del recente Codice dell'Amministrazione digitale (d.lgs. 235/2010) abbiamo quindi attivato il percorso di dematerializzazione documentale che rappresenta comunque un punto di partenza rispetto ad un lavoro che dovrà continuare. Dal gennaio 2011 è stato attivato il nuovo protocollo informatico con la digitalizzazione dei documenti cartacei (scannerizzazione della posta in arrivo e segnatura dei documenti con attribuzione di un codice a barre), l'assegnazione telematica agli uffici interni attraverso l'uso di scrivanie virtuali e la gestione del flusso documentale su dette scrivanie. Nell'ambito della gestione del Protocollo è stato inoltre introdotto l'uso di strumenti tecnologici finalizzati alla semplificazione delle procedure e alla riduzione dei costi quali la PEC (posta elettronica



certificata). La Posta Elettronica Certificata è un tipo speciale di e-mail che consente di inviare/ricevere messaggi di testo e allegati con lo stesso valore legale di una raccomandata con avviso di ricevimento, permettendo di scambiare documenti con valore legale. Nel corso del 2011 tutti i componenti del consiglio comunale sono stati dotati di Pec per mezzo della quale vengono notificate loro le convocazioni del Consiglio Comunale e trasmessi tutti gli atti necessari. Anche in questo caso il risparmio della carta e dei costi connessi (toner, stampa, ecc) è significativo. Oggi le delibere della Giunta e del Consiglio Comunale, le determine dei dirigenti, le ordinanze del Sindaco sono diventati veri e propri documenti amministrativi informatici, sottoscritti con firma digitale da parte del Sindaco e dei responsabili, eliminando completamente l'uso della carta. Tali atti vengono pubblicati in modalità automatica all'Albo Pretorio on line, raggiungibile dalla home page del sito web del Comune permettendo così a cittadini e imprese di consultare comodamente da casa tali atti e controllare l'azione della stessa pubblica amministrazione.

## INIZIATIVE NATALE 2012

**VENERDI' 7 DICEMBRE**

**Ore 21.15 Auditorium Orto**

**S. Matteo**

**Saggio allievi di canto e strumento  
dei Laboratori Culturali di Musica**

**DOMENICA 9 DICEMBRE**

**Ore 17.00 Auditorium Orto S. Matteo**

**Concerto di Natale a cura delle insegnanti  
dei laboratori Culturali di Musica**

**"Insieme d'Archi dell'Accademia Musicale  
di S. Miniato Basso"**

**Dalla musica Rinascimentale alle più famose  
Arie di Natale**

**SABATO 22 DICEMBRE**

**Ore 21.15 Sala della Pace**

**Spettacolo teatrale "Intesa Teatro Amatoriale"  
Profession: Artiste!**

Compagnia Teatrale Hystrio – Capannoli

**DOMENICA 23 DICEMBRE**

**dalle ore 21.30 alle ore 23.00 P.zza R. Bertoncini**

**Presepe vivente**

Associazioni castelfranchesi

## LABORATORI CULTURALI COMUNALI

**Il natale quest'anno  
lo faccio io**

Laboratori natalizi creativi per bambini, ragazzi e famiglie  
presso "ORTO DI SA MATTEO"

**Mercoledì 28 Novembre dalle 17,00 alle 19,00**

**Costruzione Addobbi per l'abero di Natale**

Decorazione palline di polistirolo; Creazione palline con  
lana, palloncini e colla; Stelle filanti a fantasia



**Mercoledì 5 Dicembre dalle 17,00 alle 19,00**

**Costruzione oggetti per il presepe**

(tutto escluso i personaggi)

**Mercoledì 12 Dicembre dalle 17,00 alle 18,30**

**Costruzione candele in cera d'api**

Manipolazione di cera d'api per la costruzione  
di candele semplici o sul tema del Natale

Il costo è di 5 Euro a laboratorio ed è obbligatoria la prenotazione minimo 6  
e massimo 15 partecipanti per ogni laboratorio

Info e prenotazioni: Susanna Canovai 348 8247790-sussanna.canovai@teletu.it

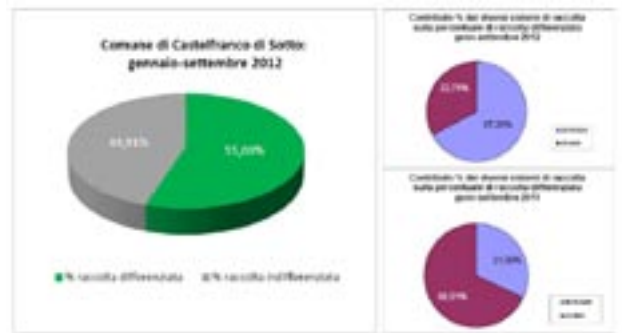
# Cresce ancora la raccolta differenziata

Con l'inizio del mese di giugno è cambiato il sistema di raccolta dei rifiuti nel Capoluogo ed è passato dalla raccolta stradale a cassonetto, al servizio di raccolta domiciliare chiamato "porta a porta". La stessa modifica era stata introdotta nelle frazioni a partire dal mese di luglio 2010. Inoltre, con il mese di ottobre, il calendario di ritiro delle varie tipologie di rifiuti (ovvero quale giorno si ritira: l'organico, il multimateriale, la carta, l'indifferenziata), nelle frazioni, che era, diverso da quello del Capoluogo, è stato "allineato" diventando un unico calendario per tutto il territorio del Comune. All'Amministrazione preme sottolineare, nuovamente, che la decisione di passare a tale metodo di raccolta è stata adottata, in quanto por-

ta a consistenti incrementi della percentuale della raccolta differenziata, e ciò è stato riscontrato, prima nel territorio delle frazioni, e attualmente, viene confermato dall'estensione all'intero territorio.

Infatti a settembre di quest'anno la percentuale di raccolta differenziata è stata del 55,09%, rispetto a quella del 49,17% del settembre dello scorso anno. Si anticipa che **dal mese di gennaio** i ritiri delle varie tipologie di rifiuti nel territorio delle frazioni saranno "allineati" anche come **orario** a quelli del Capoluogo: il servizio non avverrà più la

mattina (come avviene attualmente), ma nel pomeriggio. Tale modifica sarà prece-



duta da opportuna campagna informativa da parte della ditta Geofor, gestore del servizio.

## Modifiche al regolamento di Polizia Mortuaria

Di seguito riportiamo le principali modifiche apportate al Regolamento di Polizia Mortuaria. Le salme che possono essere ricevute nel cimitero. In passato coloro che volevano acquistare un loculo potevano farlo anche se non erano mai stati residenti nel Comune. Adesso possono accedere al cimitero di Castellfranco, tumulate o inumate, le salme dei residenti, di coloro che erano stati un tempo residenti, e i non residenti solo se hanno nel Comune di Castellfranco di Sotto un parente fino al 2° grado o comunque sepolto in esso entro il 06.11.2012.

Inserimento di nuovi articoli per la regolamentazione della Cremazione. Fino ad oggi era stata consultata direttamente la legge n. 130/2001 che regola la cremazione. Con questa modifica sono stati inseriti tutti i concetti e le procedure fondamentali relative alla Cremazione all'interno del regolamento stesso, sempre sulla base della legge 130/2001.

Precisazione sulle concessioni. La durata rimane stabilita in anni 40, può essere concesso un solo loculo in vita al coniuge superstite, ma con una maggiorazione del prezzo del 20%. L'Amministrazione, in caso di carenza di loculi, può usare temporaneamente i loculi venduti in vita.

Recupero pagamenti insoluti. È stato inserito un nuovo articolo che disciplina le modalità di recupero dei mancati pagamenti dei loculi.

## Costruzione di nuovi loculi nel cimitero del Capoluogo

Sono stati avviati i lavori di completamento del 1° lotto di ampliamento del cimitero del Capoluogo. Nel progetto sono previsti:

- la sistemazione dei due campi di inumazione, che è già in parte realizzata, e che verrà completata con la pavimentazione dell'area circostante i campi medesimi;
- la costruzione di 136 loculi, ad un solo piano, la cui realizzazione è già stata avviata.

La pavimentazione circostante la nuova struttura sarà raccordata a quella relativa ai campi di inumazione ed ai fabbricati esistenti.

Trattandosi di strutture di rapido montaggio, salvo condizioni atmosferiche particolarmente avverse, la fine dei lavori è prevista per i giorni antecedenti il Natale.

Contestualmente è stata eseguita anche una diversa regimazione delle acque pluviali, con posa in opera, oltre che di cabalette di sgrondo, anche di nuove "calate", in quanto quelle precedenti, in rame, erano state oggetto di furto.

- la costruzione, nell'area a cui si accede direttamente da via Usciana, di 12 nuovi loculi al primo piano del lato nord, in una zona che era rimasta inutilizzata.

I loculi sono già stati posizionati e risultano privi solo di rivestimento laterale e di una fascia frontale che verranno posizionati quanto prima.

La spesa complessiva prevista per questo intervento e comprensiva anche di altre manutenzioni straordinarie da eseguire sulle strutture esistenti ammonta ad € 250.000,00.

# Finestra aperta sul Consiglio Comunale

## INTERVENTI DEI CAPIGRUPPO CONSILIARI



### CASTELFRANCO DEMOCRATICA

Tra gli argomenti posti all'ordine del giorno della seduta consiliare del 06/11/2012,

si ritiene opportuno soffermarci ad illustrare, di due di essi, contenuti, finalità e conseguenti motivazioni che ne hanno determinato l'approvazione da parte della maggioranza.

**1° Punto** – Adesione al C.E.T. (Società Consortile Energia Toscana)

L'Amministrazione Comunale ha deciso di aderire alla Società Consortile Energia Toscana (CET) nata nel 2003 su iniziativa della Regione Toscana e dell'Università di Pisa come centrale di committenza per l'acquisto aggregato di energia elettrica e gas naturale perché ciò permette di ottenere complessivamente risparmi (circa diecimila euro) sulla spesa di fornitura, in ottemperanza a quanto disposto dal D.L. 95 del luglio 2012 (Spending Review).

Nello specifico, l'adesione al Consorzio assicura i seguenti vantaggi di ordine economico e pratico:

1- ottenimento di condizioni economiche ancora più basse rispetto a quelle della fornitura attuale

2- delega al Cet di tutte le pratiche relative alle volture, nuovi allacci, aumenti di potenza e disdette con alleggerimento dell'iter burocratico consequenziale

3- minori costi derivanti dal non dover indire gare in campo energetico, gare che, per la complessità della materia, richiedono la consulenza di esperti.

**2° Punto** – Vendita delle fognature industriali

L'Amministrazione Comunale ha preso la decisione di procedere alla vendita delle fognature industriali, dopo attenta valutazione del loro valore. Non esistendo un valore di mercato, ne è stata fatta una valutazione tenendo anche conto dell'unico raffronto disponibile e cioè il valore che il Comune di Santa Croce sull'Arno ha attribuito alla propria rete fognaria in una recente, analoga operazione. Complessivamente il valore stimato delle fognature ammonta ad euro 340.000. Con queste risorse il Comune potrà far fronte, in parte, alla diminuzione di trasferimenti statali.

La cessione delle fognature dovrà avvenire mediante bando di asta pubblica, consentendo tuttavia all'attuale concessionario (Consorzio dei Conciatori) il diritto di prelazione da esercitare nei

termini previsti dalla legge.

In questo periodo di crisi, molte sono le difficoltà che il Sindaco e la Giunta affrontano quotidianamente. Tuttavia si deve sottolineare anche la capacità che l'Amministrazione dimostra nel mettere in atto le strategie più adeguate a superare situazioni fortemente critiche. In questa ottica di risparmio e di ricerca di risorse va letta una ulteriore scelta dell'Amministrazione: quella di realizzare, tramite l'utilizzo di mutui non impiegati, il braccetto di collegamento della Bretella del Cuoio alla nostra zona industriale, migliorando le infrastrutture e creando condizioni più favorevoli per lo sviluppo del sistema produttivo.

*Lilia Arpino  
Capogruppo*



L'ultimo Consiglio Comunale è stata l'occasione per discutere prima del futuro dell'Azienda Speciale Servizi Pubblici Locali, in virtù della contestuale approvazione

del bilancio consuntivo, e a seguire della recente proposta di delibera, avanzata dalla maggioranza, di sdemanializzare e successivamente alienare l'intero impianto fognature industriali presenti nel capoluogo. Quanto alla prima questione abbiamo espresso alcuni dubbi circa la necessità di mantenere in vita questa struttura che, dati alla mano, continua a realizzare utili di esercizio decisamente modesti (16.000 € il totale del 2011) nonostante la presenza di una farmacia di proprietà comunale da cui ogni anno ci aspettiamo chissà quali numeri e che puntualmente delude le nostre aspettative. Quest'anno in realtà la sorpresa è arrivata: il censimento dei passi carrabili, altra invenzione utile per pescare ancora di più nelle tasche dei cittadini oltretutto dopo averli accusati di essere degli evasori, utilizzando però l'azienda speciale come veicolo per portare a termine l'intera operazione.

A questo punto una domanda sorge spontanea: possiamo ancora parlare dell'azienda quale strumento finalizzato alla gestione di uno o più servizi pubblici e quindi nato per soddisfare le esigenze della collettività? E ancora, alla luce della recente normativa che sembra indebolire sempre di più questi strumenti nel loro profilo privatistico, avvicinandoli però agli stessi enti locali per quanto riguarda gli obblighi di re-

visione della spesa pubblica generale, (leggasi: finanza consolidata comunale), possono le Aziende Speciali costituire ancora oggi un'opportunità per l'ente Comune oppure no?

Sul punto, e per le ragioni di cui sopra, abbiamo espresso voto contrario, essendo il bilancio dell'Azienda un'estensione del bilancio comunale e ricevendo quest'ultima direttive politiche dall'Ente Comune proprietario. Oltre il futuro dell'Azienda Speciale, altri dubbi rimasti insoliti hanno riguardato la procedura di sdemanializzazione e alienazione delle fognature industriali; un'operazione che, se da un lato potrebbe risultare utile per reperire risorse da destinare alla tanto auspicata bretella del cuoio, dall'altro lato potrebbe costituire un ulteriore peso a carico degli imprenditori castelfranchesi che già in passato furono costretti a pagarsi di tasca propria una rete fognaria necessaria per poter continuare a produrre. Si tratta di una scelta politica intrapresa dalla maggioranza e collegata ad altro punto presente dell'ordine del giorno: la volontà di finanziare la nuova opera (bretella del cuoio) con mutui assunti in precedenza per il finanziamento di progetti mai iniziati ma necessari per mantenere in positivo il bilancio. Anche su queste voci il nostro voto è stato negativo. In merito al regolamento di polizia mortuaria il nostro voto è stato invece positivo, considerata la necessità di un adeguamento dello stesso alla recente normativa di settore.

*Capogruppo PDL*



Nell'ultimo consiglio sono state nuovamente approvate delle variazioni di bilancio che ormai costellano ripetutamente tutte le sedute, decisioni che ad una prima

analisi sembrerebbero rivestire l'ordinarietà di una amministrazione pubblica ma che in realtà stanno riflettendo una sempre maggiore difficoltà che l'amministrazione ha nello svolgere le proprie funzioni e nel dare i servizi ai propri cittadini. Si tratta praticamente e con poche eccezioni di spostamenti di risorse economiche da una voce di bilancio ad un'altra ma in realtà è una rincorsa a coprire la mancanza sempre maggiore di soldi per ovviare non più all'ordinarietà ma piuttosto alla straordinarietà delle situazioni ed alle emer-

genze, toppe e pezze ad una situazione economica della pubblica amministrazione in fortissimo disagio che nella pratica altro non è che l'esemplificazione più grande della enorme difficoltà che i cittadini stanno quotidianamente soffrendo. Il piano delle opere da eseguire sul territorio viene ripetutamente proposto ma altro non è che una elencazione delle opere necessarie e da eseguire che poi non potranno essere realizzate. La troppa superficialità con la quale sono stati gestiti gli interventi e le opere sul territorio e soprattutto la cattiva gestione economica della realizzazione e del mantenimento delle stesse effettuata dalle amministrazioni comunali, provinciali e regionali, sta producendo come risultato, ad oggi, la quasi completa paralisi dei programmi di intervento e non solo di questi per-

ché basta fare un giro nel centro del paese, nelle strade limitrofe e sul territorio comunale per rilevare lo stato in cui versano le strade, i marciapiedi, i giardini per non parlare del centro di raccolta dei rifiuti ad Orentano.

Le uniche novità certe per il cittadino sono rappresentate dall'aggravio dei costi a proprio carico e dall'aumento del prelievo fiscale.

Tra le voci in discussione si trovava anche la realizzazione del braccetto di accesso alla strada di collegamento tra la superstrada e la variante Francesca all'altezza della nuova zona industriale; l'approvazione da parte dell'Amministrazione Comunale per la realizzazione tardiva di detta opera è indubbiamente importante ma altro non è in sintesi che la dichiarazione di accettazione di una cattiva programmazione effettuata e

realizzata dalla Regione Toscana, con costi e tempi che meriterebbero una più approfondita analisi, e che prevedendo la realizzazione di questa arteria non ha previsto il collegamento a due importanti zone industriali confinanti con la stessa ed ora dalla stessa divise, ma questa strada a cosa doveva servire? Per non parlare del disagio al traffico, e quindi ai cittadini, che è stato creato a seguito della stessa realizzazione che come immediata conseguenza ha prodotto la chiusura degli esistenti percorsi di collegamento tra le due zone industriali. Se questo fosse accaduto nel privato il progettista sarebbe stato cacciato a pedate ed i responsabili costretti a pagare di tasca propria.

Capogruppo Sicurezza e Trasparenza  
per Castelfranco

## Associazione Sporvic Community

E' stata costituita l' "Associazione Sporvic Community" tra i Comuni del Comprensorio del Cuoio, che condividono il progetto della gestione associata del suap (sportello unico alle attività produttive). E' un notevole passo avanti, di grande im-



portanza, nella gestione sempre più evoluta ed in modo coordinato dei servizi alle imprese. L'obiettivo è di allargare sempre più la platea della community agli altri Comuni della Toscana (60 hanno già aderito al progetto Sporvic), in modo da condividere le esperienze e le modalità operative. I Comuni costituenti l'associazione, come soci fondatori, sono Fucecchio, Monopoli V/Arno, Santa Maria a Monte, San Miniato, Santa Croce S/Arno, oltre, naturalmente a Castelfranco di Sotto che ha assunto il ruolo di capofila. Questa forma associativa non comporterà ulteriori costi anzi gli amministratori comunali facenti parte del consiglio di amministrazione assolveranno questo incarico senza

alcun compenso, in quanto legato all'incarico ricoperto nei rispettivi comuni. Il portale telematico Sporvic è stato presentato la scorsa settimana anche nell'ambito della Rassegna Dire e Fare, confermandosi uno dei programmi di importanza regionale, sostenuto da un finanziamento regionale. In realtà l'interesse nato intorno al portale ha varcato i confini della Regione Toscana, dato che vi è stato un interessamento anche della Regione Piemonte a 'riutilizzare' alcune sezioni fondamentali del programma, per essere riadattate e proposte sul territorio piemontese. E' una ulteriore dimostrazione dell'importanza e dell'attenzione del mondo della Pubblica Amministrazione e delle imprese a questo portale, che consente l'invio e la gestione in formato totalmente digitale di tutte le pratiche riguardanti le attività produttive.

Attraverso il portale sono erogati servizi alle imprese (Sportello Unico per le attività produttive), consentendo alle stesse ed agli Uffici Comunali di inviare una pratica in formato digi-

tale, gestire da parte degli operatori della Pubblica Amministrazione i passaggi del procedimento unico (trasmissione documentazione enti esterni, richiesta, ricezione e trasmissione documentazione integrativa), la trasmissione telematica dei pareri e atti di tipo autorizzativo al SUAP, la convocazione delle conferenze dei servizi, la pubblicità degli atti del SUAP. Si conferma come gli enti locali possono fornire un forte contributo per far cambiare la Pubblica Amministrazione, sfruttando le possibilità offerte dalla tecnologia. Si interviene in maniera concreta per rispondere alla richiesta di semplificazione, e questo progetto deriva dall'esperienza nata dal confronto quotidiano con gli operatori economici.

# GREEN PRESTITO



**E L'ENERGIA PULITA DIVENTA POSSIBILE**

**GREEN PRESTITO**  
 è la linea di finanziamenti A TASSI PARTICOLARMENTE AGEVOLATI  
 creata per sostenere gli investimenti nel settore fotovoltaico e  
 gli interventi di riqualificazione energetica degli edifici

... e la natura ringrazia

---



**BANCA di**  
**CAMBIANO**

dal 1884

www.banvacambiano.it

## Il Festival della Lettura si arricchisce con la cultura musicale

L'ottava edizione del Festival della Lettura si è svolta presso la Biblioteca Comunale dal 13 al 28 Ottobre. Il Festival ha presentato una nuova sezione dal



titolo "Leggere è rock: incontri di cultura musicale" che ha visto la partecipazione di due importanti personaggi del mondo musicale: Maurizio

Blatto e Chiara Meattelli. Il primo è il titolare a Torino del mitico negozio di dischi in vinile "Backdoor" ed ha parlato del suo libro, ormai diventato un cult, "L'ultimo dei Mohicani" (Castelvecchi): un ritratto della nostra società visto attraverso gli atteggiamenti e le manie degli appassionati di musica.



La seconda è una freelancer, giornalista e fotografa, corrispondente da Londra per "Rolling Stone Magazine" e "Buscadero" ed ha tenuto una

lezione dal titolo "The dream is not over, Jhon Lennon e la sua eredità di oggi". Chiara Meattelli ha anche inaugurato la sua mostra fotografica "Obbiettivo Rock" dove ha ritratto i più importanti artisti internazionali di musica rock.

Questi eventi hanno arricchito l'offerta multimediale della biblioteca ed hanno portato a Castelfranco un numeroso pubblico giovanile proveniente da varie parti della Toscana.

Il Festival ha poi confermato la sua vetrina di autori locali con Simone Falorni, Arianna Secchiani, e Luca Nardini che ha tenuto una lezione sulla poesia.

Sempre in biblioteca è stato possibile apprezza-

re, tra gli scaffali dei libri, le fotografie di Pasquale Moffa: "A corpo libro: immagini dallo spettacolo "Mercuzio non deve morire", Volterra Teatro,

2012". L'argomento della storia locale è stato affrontato con il libro di Giancarlo Gabbrielli "Sulla riva destra dell'Arno" (Ibiskos Editrice Risolo) introdotto da Rosario Casillo. Nella giornata dell'inaugurazione del Festival, alla presenza del Sindaco Umberto Marvogli e dell'Assessore alla cultura Isa Vanni, è stato presentato il DVD "Matrimoni castelfranchesi nelle fotografie di



Brunetto Grossi: dal 1950 al 1980" e la terza ed ultima parte della mostra fotografica allestita nella saletta della Banca di Credito Cooperativo di Cambiano. Ancora un grande successo di interesse e di partecipazione per il Festival della Lettura che ha consolidato la collaborazione della Biblioteca Comunale con il ccf "La Fototeca", l'associazione culturale Boulevardutopie e con singoli frequentatori come Roberto Banchini e Alessandro Corsi che sono stati gli ispiratori degli appuntamenti di cultura musicale.

**Punto Più**  
Castelfranco di Sotto

Un punto per rendere la vita più facile ai cittadini

È uno sportello di informazione ed assistenza per le pratiche relative al servizio idrico; un punto "a portata di mano"; a disposizione dei residenti del comune e del Valdarno.

dove  
**Azienda Speciale (ASSPL)**  
in via Mazzini 15

quando  
dal lunedì al sabato dalle 9 alle 13  
i venerdì anche dalle 15:30 alle 18:30



# Sostegno alle famiglie ed equità sociale alla base delle Politiche Abitative del Comune

Sono sempre più numerose le famiglie che, anche a causa dei cambiamenti legati al mercato del lavoro quali precarizzazione, riduzione di orario e stipendio, disoccupazione, si trovano a fronteggiare situazioni di vera e propria emergenza abitativa. A questa crescente domanda sociale l'Amministrazione cerca di dare risposta attraverso una offerta differenziata di politiche pubbliche per la casa, che nonostante i tagli e i mancati trasferimenti, rimane una delle priorità dell'azione di governo. In questo contesto si inseriscono gli interventi che l'Amministrazione Comunale sta portando avanti in questi ultimi anni. Sul fronte dell'Edilizia Residenziale Pubblica, tra il 2011 e il 2012 sono stati portati a termine e consegnati ben 22 alloggi che vanno ad aggiungersi ai 172 già realizzati. In questi alloggi trovano complessivamente dimora 194 nuclei familiari (di cui circa il 90% di provenienza italiana e il restante straniera), che versano un canone mensile che va da un minimo di 12,91 ad un massimo di 485 euro in base alle caratteristiche dell'immobile e al reddito della famiglia che vi risiede. Accanto all'offerta tradizionale di edi-



lizia residenziale, la Pubblica Amministrazione si è impegnata nella ricerca di interventi che rispondessero ai bisogni abitativi di quella "fascia grigia" che non ha le caratteristiche per accedere ai bandi ERP ma che non è in condizioni al tempo stesso di sostenere un affitto a canone di mercato. Nasce in questo contesto la collaborazione con Domus Sociale Srl, che gestisce, per conto del Comune, 2 alloggi nel comune di Castelfranco,

a cui se ne aggiungeranno - una volta completati i collaudi dei lavori realizzati in via Roma - altre 4 unità, per un totale di 6 alloggi. A questi vanno aggiunti i 20 alloggi a "canone concordato" realizzati nel PEEP e gestiti secondo le medesime caratteristiche in base ad un progetto finanziato della Regione Toscana. Nel corso degli anni particolare attenzione è stata posta non solo alla localizzazione delle aree dove dovevano sorgere questi fabbricati, ma anche alle caratteristiche edilizie degli stessi, con particolare riferimento alla vivibilità degli spazi e del risparmio energetico, come dimostrano gli ultimi fabbricati realizzati in via Pratolini e Via F.lli Rosselli. Un'efficace strumento di contrasto al disagio abitativo è costituito anche dal contributo ordinario di integrazione ai canoni di affitto così come dalle misure straordinarie per la prevenzione dell'esecutività degli sfratti per morosità.

ALLOGGI REALIZZATI	194
ALLOGGI DOMUS	6
ALLOGGI CANONE CONCORDATO	20
CONTRIBUTI EROGATI DAL COMUNE 2009-2011	210.000,00
DOMANDE CONTRIBUTO AFFITTO ACCOLTE DAL 2009 AL 2012	328
DOMANDE PREVENZIONE ESECUTIVITÀ SFRATTI ACCOLTE	3

## IL MUSEO IN CLASSE. UN NUOVO PROGETTO PER LE SCUOLE DEI MUSEI DELLA RETE MUSEALE DEL VALDARNO DI SOTTO

Il nuovo progetto della Rete Museale del Valdarno di Sotto per l'anno scolastico 2012/13, riservato alle scuole con sede nel territorio della Rete Museale, prevede percorsi tematici per lo svolgimento di attività in classe cui seguiranno visite ai musei, secondo le specificità dei vari istituti e le caratteristiche peculiari dei rispettivi territori.

I temi proposti alle scuole sono i seguenti:

**Dalle capanne ai castelli** sarà svolto dal Museo Archeologico di Orentano; **L'abbigliamento e la sua preparazione** dal Museo Civico di Montopoli; **La storia della scrittura** dal Museo della Scrittura di San Miniato; **Archeologia delle origini di San Miniato** dai Musei civici di San Miniato e **Gli oggetti quotidiani degli uomini del passato** dal Museo civico di Fucecchio.

Come per la scorsa edizione (vedi la photo gallery sul sito [www.valdarnomusei.it](http://www.valdarnomusei.it)), i percorsi formativi e i risultati dell'attività di elaborazione grafica e plastica degli studenti, assistiti dagli operatori dei musei, daranno luogo ad una esposizione degli elaborati presso i musei della Rete e ver-

ranno pubblicati anche sul portale della Rete Museale. I migliori lavori, giudicati da un'apposita commissione, daranno luogo all'assegnazione di un premio in denaro per l'acquisto di materiale didattico.

Per aderire al progetto è necessario collegarsi al sito della Rete museale [www.valdarnomusei.it](http://www.valdarnomusei.it), scaricare il modulo corrispondente al museo scelto, compilare il modulo indicando il percorso scelto e inviare il modulo via fax al museo entro il **31 gennaio 2013**.



# Testimoni della Legalità

Nella convinzione profonda che la legalità, la partecipazione, la consapevolezza siano i punti cardine della convivenza civile e democratica, l'Amministrazione Comunale di Castelfranco di Sotto ha iniziato nel mese di ottobre un percorso di Educazione alla Legalità attraverso la proposta di Progetti per le scuole e l'organizzazione di due iniziative pubbliche che hanno riscosso entrambe un notevole successo. La prima venerdì 19 ottobre presso l'Orto di San Matteo: Mons. Bregantini Giancarlo, Arcivescovo di Campobasso, già vescovo di Locri, ha presentato il suo ultimo libro "Non possiamo tacere, le parole e la bellezza per vincere la mafia". L'autore ha spiegato le molteplici sfumature del fenomeno mafioso con rara semplicità, grande umanità e con straordinaria efficacia, arricchendo il suo intervento di dati, esperienze personali, aneddoti, testimonianze. Ha costantemente

espresso il suo ottimismo e la fiducia che l'illegalità possa essere superata attraverso la cultura, la conoscenza, l'educazione.

E i punti di riferimento sono il Vangelo e la Costituzione che parlano di giustizia, dignità, uguaglianza. Pre-

concreto, preciso di don Armando Zappolini, parroco di Perignano, collaboratore dell'Associazione Libera, ha riscosso una profonda attenzione da parte dei partecipanti, ed ha trasmesso a tutti entusiasmo e voglia di impegnarsi per costruire insieme il valore della giustizia.

Un ringraziamento al Preside dell'Istituto Comprensivo che ha concesso i locali, al Comitato Palio dei barchini, alle Contrade che hanno preparato la cena, alla Pasticceria Pipitone, al negozio "Da Varo" alle Associazioni Misericordia, Ais, Croce Rossa, Arci, Coop Castelfranco di Sotto e a tutti i volonta-



Partecipanti: Gabriele Santoni Assessore Provinciale, Federico Gelli Responsabile forum legalità Toscana, Don Morello Vicario Vescovo San Miniato, Cristina Vettori di Libera Pisa, Emilia Fragomeni Comunità Libere

rioso il contributo di alcuni giovani presenti, che hanno parlato del loro impegno come volontari nelle Cooperative sociali di "Liberaterra." La Cena della Legalità del venerdì successivo è trascorsa in un clima di solidarietà e condivisione, ha rappresentato un momento di convivialità e cultura. L'intervento appassionato,

zioso il contributo di alcuni giovani presenti, che hanno parlato del loro impegno come volontari nelle Cooperative sociali di "Liberaterra." La Cena della Legalità del venerdì successivo è trascorsa in un clima di solidarietà e condivisione, ha rappresentato un momento di convivialità e cultura. L'intervento appassionato,

ri che hanno collaborato all'organizzazione della serata. In ultimo si ringraziano tutti coloro che hanno partecipato alla cena della legalità, consentendo di raccogliere la considerevole somma di € 1600,00 che sarà devoluta all'associazione "Libera Pisa".

## www.castelfranco2020.it: la città che vorrei

Il Comune di Castelfranco di Sotto – nell'ambito dell'Osservatorio del Commercio - vuole rilanciare la città attraverso la riqualificazione del settore commerciale e dei pubblici esercizi (bar, ristoranti, ecc.). Il metodo scelto è quello del processo partecipativo, cioè ascoltare i problemi dei cittadini, dei commercianti e degli stakeholders, per poi dare a tutti la possibilità di progettare gli interventi al fine di individuare soluzioni efficaci in rispo-

sta ai bisogni di chi abita e anima la città.

Dal **15 dicembre**, sul sito [www.castelfranco2020.it](http://www.castelfranco2020.it) sarà attivo un questionario online a cui tutti sono invitati a rispondere per esprimere opinioni, note e suggerimenti. Attraverso il sito sarà poi possibile partecipare al Forum delle discussioni aperte dove ognuno potrà lasciare commenti per rendere ancora più bella ed accogliente la città di Castelfranco di Sotto.

Inoltre, nella prima settimana di dicembre, si terrà un incontro pubblico durante il quale l'Amministrazione Comunale e la Simurg Ricerche (una società livornese di ricerche socio-economiche a cui è stato affidato l'incarico di redazione del Piano di Urbanistica Commerciale) spiegheranno i contenuti del progetto. L'invito è esteso a tutta la cittadinanza, ai commercianti e a tutti gli attori del territorio.



# Farmacia comunale

**Per tutto il mese di dicembre...**  
**Promozioni e sconti in farmacia**

**In occasione delle festività natalizie consulta il catalogo dei numerosi articoli offerti in promozione**

*Ecco alcuni esempi:*

## PROMOZIONI

### ARTICOLI SANITARI E APPARECCHI MEDICALI

TROUSSE PELLE MANICURE	€ 29,00	48%	€ 15,00
CONTAPASSI	€ 16,90	50%	€ 8,50
APP. PER MASSAGGIO MUSCOLARE	€ 135,00	50%	€ 67,50
AEROSOL A PISTONE	€ 67,00	35%	€ 45,00
TERMOMETRO INFRAROSSI	€ 79,00	40%	€ 47,00

### LINEA GIOCHI E ACCESSORI BAMBINO

PISTA DUCATI	€ 67,90	50%	€ 34,00
TAPPETO AMICI ANIMALI	€ 25,90	50%	€ 13,00
LA GIOSTRINA PECORELLA	€ 27,00	50%	€ 13,50
PALESTRINA BOSCO ALLEGRO	€ 36,90	50%	€ 18,50
TAVOLO ATTIVITA' ZOO	€ 64,90	50%	€ 32,50
PUZZLE TRUK	€ 24,90	50%	€ 13,00
TAPPETO TIP-TAP	€ 39,00	50%	€ 19,50
GIOSTRA LUNA E STELLE	€ 38,70	50%	€ 19,50
FACTORY MOVIE	€ 26,50	50%	€ 13,00
BABY CAR	€ 20,95	50%	€ 10,50
CHICCO SEGGIOLINO TAVOLO	€ 49,50	40%	€ 30,00

### COSMESI E DERMOCOSMESI

LIPOFEINE "ANTICELLULITE" gel 80 ml	€ 10,90	50%	€ 5,50
CREMA VISO SUPREME			
"ansietà" INCAROSE	€ 39,00	40%	€ 23,00
CREMA VISO EXCELLENCE			
IDRATANTE INCAROSE	€ 37,00	40%	€ 22,00
ISTANT LIFT PATCH INCAROSE	€ 8,00	40%	€ 5,00
SCRUB CORPO "GUANTO" INCAROSE	€ 4,40	40%	€ 2,50
MASCHERA VISO IALURONICO			
INCAROSE	€ 11,50	40%	€ 7,00
CORRETTORE BORSE E OCCHIAIE			
INCAROSE	€ 12,00	40%	€ 7,00
LICUTENA EQUILYDRA "crema mani 75ml"	€ 11,10	40%	€ 6,50
INSTANT LIFT PACH "occhi - labbra"	€ 8,00	40%	€ 5,00

## INTEGRATORI

INTEGRA MULTIVITAMINICO	€ 9,00	45%	€ 5,00
ALVEAR 1000 PAPPA REALE	€ 18,20	36%	€ 11,00
SLIM CRONO LINEA giorno/notte 30 cpr	€ 19,90	50%	€ 10,00

## SCONTI DAL 20% AL 30% SU ALCUNI ARTICOLI

LINEA ACCESSORI BAMBINO – INTEGRATORI  
ARTICOLI SANITARI E APPARECCHI MEDICALI – LINEA PRODOTTI DA BAGNO E IGIENE BAMBINO

## SCONTI 10% SU TUTTI

GIOCHI:  
CHICCO  
MISTER BABY  
EGEMONT

## LINEE DERMO-COSMETICHE:

RILASTIL  
URIAGE  
AVENE  
LICHTENA

IL CATALOGO COMPLETO E' DISPONIBILE:  
sul sito del Comune di Castelfranco di Sotto alla voce  
Azienda Speciale Servizi Pubblici Locali – Ramo Farmacia Comunale

Come ogni anno, la Farmacia Comunale sarà lieta di fare omaggio ai propri clienti del "Calendario della Salute Naturale"

**La Direzione dell'Azienda Speciale S.P.L**  
**augura a tutti Buone feste**

**I NUMERI DEL COMUNE**



COMUNE DI CASTELFRANCO  
 P.za R. Bertoncini, 1  
 Tel. 0571.4871 - Fax 0571.489580  
 www.comune.castelfranco.pi.it  
**pec: comune.castelfrancodisotto@postacert.toscana.it**  
 U.R.P. urp@comune.castelfranco.pi.it  
 Tel. 0571.487250

- Segretario - Direttore generale**  
 Aniello Striano
- Segreteria Affari Generali**  
 Daria Romiti - T. 0571.487220
- Ufficio Contratti**  
 Aniello Striano - T. 0571.487217
- Ufficio casa**  
 Domus Sociale - T. 0571.487238
- Servizi Demografici Anagrafe**  
 Giovanna Pistolesi - T. 0571.487229
- Servizi Scolastici educativi**  
 Martina Fascetti - T. 0571.487233
- Servizi Sport, Cultura e Musei, Informagiovani, Urp e Protocollo**  
 Cristina Canovai - T. 0571.487253
- Biblioteca**  
 Fabrizio Nelli - T. e F. 0571.47584  
 Sede distaccata di Orentano - T. 0583.23239
- Servizio Finanziario**  
 Michele Ceretelli - T. 0571.487207
- Servizio Personale**  
 Saura Bartalini - T. 0571.487209
- Servizio Tributi e Economato**  
 Rita Grossi - T. 0571.487205 - 208
- Servizio Lavori Pubblici**  
 Luca Piattelli - T. 0571.487214
- Servizio Ambiente e Protezione Civile**  
 Sabrina Salvini - T. 0571.487212
- Servizio Urbanistica e Servizio Edilizia Privata**  
 Alessandra Frediani - T. 0571.487218
- Servizio Attività Produttive**  
 Alessandro Piazza - T. 0571.487243
- Servizio Manutenzioni**  
 Maria Pia Brogi - tel. 0571/487266 Magazzino Via Tabellata, 84 - tel. 0571/487236
- Servizio Polizia Municipale**  
 Giacomo Pellegrini - T. 0571.487242
- Ufficio Comunale Orentano**  
 P.za Roma - Tel. 0583.23006 - Fax. 0583.238834  
 Informagiovani Orentano Tel.0583.239200  
 informagiovani.orentano@comune.castelfranco.pi.it
- Società della salute Valdarno Inferiore**  
 Franco Doni - Direttore  
 fdoni@usl11.toscana.it
- Unità operativa semplice popolazione adulta e servizi per la disabilità**  
 Paola Pozzoli ppozzi@usl11.toscana.it
- Unità operativa semplice popolazione anziana autosufficiente e non autosufficiente**  
 Giovanna Spanedda g.spanedda@usl11.toscana.it
- Unità operativa semplice minori e famiglie**  
 Andrea Mirri a.mirri@usl11.toscana.it
- Consulenza e Supervisione Psicologica c/o U.O. Minori e famiglie**  
**Responsabile dei debiti informativi**  
 Carla Ceccatelli c.ceccatelli@usl11.toscana.it
- Responsabile del progetto Lavoro e Immigrazione**  
 Giuseppina Romeo g.romeo@usl11.toscana.it
- Responsabile del progetto violenza di genere**  
 Tania Cintelli t.cintelli@usl11.toscana.it
- Unità operativa semplice servizio amministrativo unitario Società della Salute**  
 Annalisa Ghiribelli a.ghiribelli@usl11.toscana.it  
 Per appuntamenti: Punto Informativo Unitario  
 Via Gioberti, 3 tel 0571 487252 fax 0571 480714  
 e.mail:piu.castelfranco@usl11.toscana.it  
 Lun./Mart./Ven./sab. dalle ore 10,00 alle ore 13,00  
 Giov. dalle ore 15,00 alle ore 18,00

**NUMERI UTILI**

- Stazione dei Carabinieri**  
 Tel. 0571.478006 Corso Bertoncini, 59 - 56022 Castelfranco di Sotto
- Polizia Municipale**  
 Tel. 0571.487242 - Cell. 348.7024421/ 348.7024422 - Fax. 0571.480885  
 Via Magenta, 51 - 56022 Castelfranco di Sotto
- Vigili Del Fuoco**  
 Tel. 0571.489160 Via Del Platano - 56002 Castelfranco Di Sotto (PI)
- Pubblica Assistenza "Vita"**  
 Tel. 0571.481118 Via Botti,3 - 56022 Castelfranco Di Sotto (PI)
- Venerabile Confraternita di Misericordia di Castelfranco**  
 Tel. 0571.478888/489612 Via dei Mille, 1 - 56022 Castelfranco Di Sotto(PI)
- Pubblica Assistenza Croce Bianca**  
 Tel. 0583.23555 Via Martiri Della Libertà, 37/A - 56020 Orentano (PI)
- Croce Rossa Italiana**  
 Tel. 0571.471330 Fax.0571.471733 Via L.da Vinci, 4 - 56022 Castelfranco di Sotto
- Farmacia Comunale**  
 Tel. 0571.489098 Via Solferino - 56022 Castelfranco di Sotto (PI)
- Azienda Speciale Servizi Pubblici Locali**  
 Tel. 0571.487235 Via Mazzini, 15/17 - 56022 Castelfranco di Sotto
- Enel**  
 Guasti, bollette, segnalazioni - Numero verde 800 900 800
- Acque SPA**  
 Acquedotto, guasti, bollette - Numero verde 800 983 389
- ToscanaEnergia**  
 Guasti, metano, pubblica illuminazione, bollette  
 Numero verde 800 900 202
- Illuminazione Pubblica**  
 Numero verde 800 983 000
- Auser Verde Argento**  
 Tel. 0571 478210 Corso R. Bertoncini - 56022 Castelfranco di Sotto (PI)

**GLI ORARI DEGLI UFFICI**

Tutti gli uffici sono aperti al pubblico dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 13.00, il giovedì dalle 15.30 alle 18.00

Effettuano un orario diverso i seguenti uffici:

Informagiovani Orentano			Servizi Demografici Anagrafe		
ORARI			ORARI		
MAR	10.00 - 13.00		LUN	9.00 - 13.00	
GIO		15.00 - 18.00	MAR	9.00 - 13.00	
			MER	9.00 - 13.00	
			GIO	9.00 - 13.00	15.30 - 18.00
			VEN	9.00 - 13.00	
			SAB	9.00 - 13.00	
Biblioteca Castelfranco			Servizio Polizia Municipale		
ORARI			ORARI		
LUN	9.00 - 12.30	14,30 - 19,00	LUN	10.00 - 13.00	
MAR		14,30 - 19,00	MAR	10.00 - 13.00	17.00 - 19.00
MER	9.00 - 12.30	14,30 - 19,00	MER	10.00 - 13.00	
GIO		14.30 - 19.00	GIO	10.00 - 13.00	17.00 - 19.00
VEN	9.00 - 12.30	14,30 - 19,00	VEN	10.00 - 13.00	
SAB	9.00 - 12.30		SAB	10.00 - 13.00	
Biblioteca Orentano			Cimitero		
ORARI			ORARI		
LUN		15.30 - 18.30	LUN	08,30 - 12,00	
GIO		15.30 - 18.30	MAR	08,30 - 17,00	
			MER		
			GIO	08,30 - 17,00	
			VEN	08,30 - 12,00	
			SAB	08,30 - 17,00	
Servizio Urbanistica e Edilizia privata			<b>DOMENICA E FESTIVI 8,30 - 17,00</b>		
ORARI					
LUN	10.00 - 13.00				
GIO	10.00 - 13.00	15.30 - 17.30			
SAB*	10.00 - 13.00				

\* Si prega di contattare l'ufficio per verificare la presenza di un tecnico